

## Matt. 6:16-18 mws

### V. 16

#### Ὅταν

pertaining to an action that is conditional, possible, and, in many instances, repeated, at the time that, whenever, when, when the action of the subordinate clause is contemporaneous with that of the main clause, usually of (regularly) repeated action, whenever, as often as, every time that, cf. v. 2, 5

an indefinite point or points of time, which may be roughly simultaneous to or overlap with another point of time, whenever, when, cf. 5:11

νηστεύητε                      PAS2pl                      fr. νηστευω

νηστεύοντες                      PAPtcpMPN                      fr. νηστευω

to fast as a devotional rite, among Jews and Christians, as a sign of grief, right and wrong attitudes in fasting, observe a fast

to go without food for a set time as a religious duty, to fast, fasting

γίνεσθε                      PM/PdepImp2pl                      fr. γινομαι

to come into a certain state or possess certain characteristics, to be, prove to be, turn out to be, cf. 10:25, 18:3, 28:4

to exist and to conduct oneself, with the particular manner specified by the context, to conduct oneself, to behave, conduct

#### ὥς

comparative particle, marking the manner in which something proceeds, as, like  
relatively weak marker of a relationship between events or states, as, like

#### ὑποκριταὶ

actor, pretender, dissembler, cf. v. 2, 5, 7:5

one who pretends to be other than he really is, hypocrite, pretender, one who acts hypocritically,

#### σκυθρωποί

pertaining to having a look suggestive of gloom or sadness, sad, gloomy, sullen, dark, cf. Lk. 24:17

pertaining to being sad and discouraged, sad, gloomy, ‘do not put on a gloomy face as the hypocrites do’

ἀφανίζουσιν                      PAI3pl                      fr. ἀφανιζω

to cause to become unrecognizable through change in appearance, render invisible/unrecognizable, by covering the head or neglect of cleanliness, in theatrical imagery of Pharisees who seem to don masks during their fasting

to cause something to be unattractive or unsightly, to make unsightly, to disfigure, to make ugly, ‘for they make their faces unsightly’

γὰρ

marker of cause or reason, for  
marker of cause or reason between events, though in some contexts the relation is often remote or tenuous, for, because

πρόσωπα

the front part of the head, literally face, countenance  
the front part of the human head, face

ὅπως

marker expressing purpose for an event or state, (in order) that, cf. v. 2, 5, 5:45  
marker of purpose for events and states, in order to, for the purpose of, so that, 'in order that they will be honored by people'

φανῶσιν

APS3pl

fr. φαίνω

to become visible, appear, make one's appearance, show oneself, 'in order to be seen by people'  
to become visible to someone, to appear, to become visible

ἀμήν

strong affirmation of what is stated, asseverative particle, truly, beginning a solemn declaration but used only by Jesus (I assure you that, I solemnly tell you) cf. v. 2, 5, 5:22, 26, 8:10  
strong affirmation of what is declared, truly, indeed, it is true that, 'for I tell you the truth'

λέγω

PAI1sg

fr. λέγω

to express oneself in a specific way, say, maintain, declare, proclaim as teaching, assure, assert, with direct discourse following, especially in the formula  
to speak or talk, with apparent focus upon the content of what is said, to say, to talk, to tell, to speak

ἀπέχουσιν

PAI3pl

fr. ἀπέχω

to receive in full what is due, to be paid in full, receive in full, cf. v. 2, 16  
to receive something in full, with the implication that all that is due has been paid, to receive in full, to be paid in full, 'they have been paid in full' or 'they have received all that is coming to them' or '...all that they deserve'

μισθὸν

recognition (mostly by God) for the moral quality of an action, recompense, in affirmation of laudable conduct, reward, 'have a reward' cf. v. 1, 5, 5:46  
recompense based upon what a person has earned and thus deserves, the nature of the recompense being either positive or negative, reward, recompense, cf. 5:12

## V. 17

νηστεύων

PAPtcpMSN

fr. νηστεύω

see above

ἄλειψαί                      AMImp2sg                      fr. ἀλειφω  
to anoint by applying a liquid such as oil or perfume, anoint, anoint oneself  
to anoint with a liquid, normally oil or perfume, to anoint

κεφαλὴν  
the part of the body that contains the brain, head, of humans, animals, and transcendent beings  
head

πρόσωπόν  
see above

νίψαι                      AMImp2sg                      fr. νιπτω  
to cleanse with use of water, wash, wash oneself, or for oneself, wash one's face  
to wash a part of a body, usually the hands or feet, to wash

## V. 18

ὅπως  
see above

φανῆς                      APS2sg                      fr. φαίνω  
see above

νηστεύων                      PAPtcpMSN                      fr. νηστευω  
see above

ἀλλὰ  
on the contrary, but, yet, rather  
marker of more emphatic contrast, but, instead, on the contrary

πατρί  
the supreme deity, who is responsible for the origin and care of all that exists, Father, Parent  
one who combines aspect of supernatural authority and care for his people, Father

κρυφαίω  
pertaining to being kept from general knowledge, hidden, private, unseen, of God's ability to see  
what goes on in private, 'who sees what is done privately, will reward you'  
pertaining to being secret as a result of people not knowing, in secret, privately, 'and your Father  
who sees in secret will reward you'

βλέπων                      PAPtcpMSN                      fr. βλέπω  
to perceive with the eye, see, 'who sees in secret' cf. v. 4, 18  
to see, frequently in the sense of becoming aware of or taking notice of something, to see, to  
become aware of, to notice, to glance at

ἀποδώσει

FAI3sg

fr. ἀποδιδωμι

to recompense, whether in a good or bad sense, render, reward, recompense, cf. v. 4, 18

to recompense someone, whether positively or negatively, depending upon what the individual deserves, to reward, to recompense